



## Konfuzius-Institut Metropole Ruhr

德国杜伊斯堡-埃森大学·鲁尔都市孔子学院

Bismarckstr. 120, 47057 Duisburg

# 通讯报道

## 神猴腾云来杜堡，齐聚欢庆贺今朝

——鲁尔都市孔子学院成功举办 2016 年春晚

2016年1月29日，杜伊斯堡-埃森大学鲁尔都市孔子学院与杜伊斯堡市经济促进局，当地学生学者联合会于杜伊斯堡买卡托大厅共同举办了猴年春节联欢晚会。应邀出席的嘉宾有中国驻杜塞尔多夫总领馆副总领事陶丽丽女士、杜伊斯堡市市长林克先生、副市长奥森格先生、1982年与武汉市政府签署友好协议的老市长柯林斯先生、杜伊斯堡经济促进局局长莫雨勒先生、杜伊斯堡-埃森大学校长拉德克教授等。这次新春活动除晚会演出外，还首次增加了午间游园活动，从下午两点一直持续到晚上十点，当地各界人士、华人华侨、留学生和民众近千人在活动现场共庆佳节。

今年首次举办的游园活动包括书法、篆刻、武术表演、中国童话故事会、汉语体验、汉服秀等充满中国文化气息的环节。早早前来的观众们有的与身着传统服饰的演员合影，有的向孔院书法老师求字，有的在孔院展台前玩起幸运转盘，场内外一片喜气洋洋的景象。



孔院教师展示中国茶艺



有趣的生肖转盘

当晚六时许，杜伊斯堡市市长林克、中国驻杜塞尔多夫总领馆副总领事陶莉莉和鲁尔都市孔子学院中方院长刘靓分别为猴年春晚致辞。林克先生在新年致词中肯定了杜伊斯堡市过去与中国保持的良好关系，并表示诚挚欢迎中国学者、商业人士以及各行各业的朋友到杜伊斯堡生活及学习、工作，期待中德关系能不断深化发展。副总领事陶莉莉也回顾并肯定了过去一年中德在各项合作中取得的新成果；并表达了对留德青年的期许，希望他们能实现自我，服务祖国。孔子学院院长刘靓借此机会向公众介绍了孔院的工作和职能，并对杜伊斯堡市政府、当地各界人士给予的支持表示了感谢。

这次晚会为观众们呈现了很多中国传统的艺术形式，如由中德朋友联袂表演的《雄狮舞猴年》，当地华人付绍萍老师演奏的杨琴《苏武牧羊》，曾获得全国武术冠军和多项殊荣的陈能杰武术团队带来美与惊险相结合的武术表演，还有杜伊斯堡舞动奇迹舞蹈队呈现的民族舞蹈《梦回兰陵》。而动感十足的爵士舞《mix》、流行歌曲合唱以及杜伊斯堡十四分钟话剧社表演的《嘻游记》又展现了当代中国留学生的青春活力。尤其是根据《西游记》改编的话剧《嘻游记》，它以创新的语言及巧妙的情节设计，用经典的人物形象讲述了一个新的故事，而德语字幕的配合使德国观众也能感受到它的魅力，演出过程中，全场笑声不断。



市长林克（左上）、副总领事陶莉莉（右上）以及孔院院长刘靛（下）致辞



《雄狮舞猴年》



舞蹈《梦回兰陵》



话剧《嘻游记》

最后当地著名华人乐队“蛋壳”激情演唱的流行歌曲点燃了全场热情，在观众的强烈要求下，他们不得不一次次返场加演，而整场春晚也在热烈气氛中结束。



蛋壳乐队表演

这次活动得到国泰航空、杜伊斯堡储蓄银行、帮你、PKF 法葛等多家中外企业的赞助，孔子学院全体员工历时近半年，与各方精诚合作，呈现给大家的这场盛大的文化活动被杜伊斯堡当地电视台 WDR 直播报道，从《西德意志汇报》、《莱茵邮报》等多家媒体的后续报道中也可以看到中国新年通过这样一个平台，在当地民众中赢得的巨大关注。

鲁尔都市孔子学院 季娟 供稿